這就是「自由神像」

第三層也是正方形，面積又少了一點。就在這層上是石台座開始，在座最高處，是自由神像矗立腳處，該四座面有欄圍繞成一走廊，遊客可在該處停留眺望。以前，遊客可登臨火炬，但現在爲安全及保養計，該處已爲禁區。最高只能達頭上的冠。「欲窮千里目」或者抱着「到此一遊」的心情，便得要多費點精神和氣力了。因爲最初有升降機代步，之後，是兩道螺旋梯，一道供遊客由冠部下來，皆有一百六十八級。

哀謝

先慈馬門周氏太夫人台山縣白沙南蔚鄉仁安里人痛於一九七七年六月廿五日壽終于雷城醫院積閏享壽七十有七歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經于七月二日下午一時半在市啤士殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬于雷城河景墓園叨蒙遠近宗親戚友世誼惠贈賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子國英【雙赤】
孤哀女順好適黃門
雙嬌適胡門
媳婦黃氏【黃氏】
男孫家昆家驍
女孫美芳
女壻黃國慶胡榮烈
外男孫黃德勝胡溢生
胡銓存胡鎧翔
外女孫黃杏華適林門
黃杏新胡淑嫺
夫兄才本
夫嫂【張氏】
夫弟棠本
夫弟婦黃氏
侄國如群棟
侄女桂友適盤門
侄媳黃氏陳氏
侄孫男家讓家驊家驄
家駿耀騰
侄孫女佩玲佩嫦佩珍
侄孫媳黃氏鮑氏
侄曾孫女佩娟
外孫壻林新瑜
外孫媳鄭氏
外曾孫林安安
同泣謝

「賻儀」馬汝高合家六十元，關溢超，關錫強，關斌鴻，關燕喜，黃兆泉，胡表忠，馬兆昂以上每（五十元俱合家）馬新喜合家卅五元，譚廣朝，蔣如龍，朱炯湘（以上每卅元俱合家）馬恆裁合家廿五元，黃迎鐸，朱樹超，余汝坤，馬冠英，胡迪秩，朱上寬，黃維亮，關振裘，朱金板（以上每廿元俱合家）余耀勝母親合家廿元，陳榮富廿元，黃國慶母親廿元，余朝杕，馬逢沛，李育藩，曾榮植，胡錫佐，關應時，鄧略三，劉勤炎，朱進康，馬偉，朱新喜，黃華棟，余國湘，周連常，余燮垣，黃炳，馬文貴，關文興（以上每十元俱合家）李礽壽十元，馬柏姆十元，周黃玉瓊十元，黃嵩棠馬美蟬共十元，余律志，黃樹瓊，余策存，（以上每五元俱合家中華會所五元。

（花圈）馬新喜，關溢超，關燕喜，關斌鴻，關錫強，關松滾，馬兆昂（以上俱合家）黃芹德，區其生，馬恆策夫人，雷城余風采堂，雷城馬氏公所，John & Chris wilcox Ken Mah & Fmly Jim Yee & Fmly Jim Velna Mahee George Wong & Fmly Oriental Bowl Chop Suey

素車數十輛。

厚惠芳名恕不備呼　倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先考諱錦謙字侯富劉公府君廣東省順德荷村人不幸痛於一九七七年六月廿七日上午二時在聖保羅醫院逝世積閏享壽九十歲經於六月卅日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市塋園

叨蒙

宗親戚友世誼誄函生花花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人伍氏
孤子源發源康
孤女麗姿適曾門
慧儀
媳婦李氏
孫男偉林偉倫
孫女淑文
女壻曾榮創
外孫男曾劍雄劍鳴
胞弟錦標
弟婦韋氏
侄男金玉
同叩謝

「賻儀」女壻曾榮創合家二百元，李浩合家一百元，「以下每廿元」岳鄭顏秀合家，朱家礽合家，曾榮植合家，李福基合家，「以下每十元」伍德健合家，關傑生合家，關崇永合家，伍美霞女士，李張利合家，李德閏合家，劉孔陽合家，王嬋女士，呂頌韶合家，劉文景合家，馬立平合家，張卓波，韓家漢合家，黃德愧合家，關英傳合家，（以下每五元）陳啓能合家，黃偉傑合家，鄧文烈合家，

「花圈」曾榮創合家，李浩合家，劉錦標合家，林子方合家，唐游合家，吳炳群合家，伍偉權合家，何女張瑛同，張培斌，鄧兆倫，呂頌韶，高祥光黃光同，李偉藻，劉本柱李本柱劉倫昌同，關邦健關競雄關翠蘋同，劉廷麗劉兆昌劉錦池何昌關國堂同，梁莊梁炳垣梁榮新同。

Elaine Lew Yvonne & Wai Cheong & Fmly Bing & Norah Yee & Fmly Harry Lee & Fmly Mr Hudy Lee Mr Harace Lee Mr & Mrs Gelforb Don

素車十架　恕不盡錄
厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯誤　祈爲見諒

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五、〇七二七 六八四、式九式二
本店逢星期三休息一天

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADENY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢

校長林伯篪

名園大酒家
（茶市部：每星期七天營業）

「華麗殯廳三層」
酒菜部
港名廚「吳藝」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總會部
重金禮聘
七公主
馮素波
小姐聯合演唱
陳茜黛

有經驗承接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後
電話：733-8887

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A 1R3

本店專營新舊雪櫃，電爐，冰箱，乾衣機，洗衣機，洗碗機，及各種電器用具，兼聘有名師担任修理上項各種電器用品，工精價廉。
電話：二五五－七四三壹

大陸洲駕駛學校
學

本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保証足鐘，並代僑胞翻譯英文筆試，收費公道，請電四八四一八八七學先生洽。
Continental Driving Academy
2903 Commercial Dr. Van. B.C.
484-1887或681-1432
873-5925
香港高級駕駛協會會員
加拿大安全駕駛協會會員

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜黃豆
發菜綠豆
便捷妥當

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧　價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361

雪櫃冷氣
電器按裝
修理零售
專科大小
商業冷房
設計按裝

香港駕駛學院
Hong Kong Driving School Ltd.
地址：多利域街5869號

師資優良經驗豐富
設備完善易學速成
方便筆試專人翻譯
兼設室內駕駛課程
免費接送中英講授

電話：學校：321-3722
方太：298-4623
馮坤成君：433-0303

劉富
承接裝修
油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave.
新電話879-4389

左筆權
香港
由香港初到溫哥華

精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新知舊雨，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區緬街大一一號文華商業大廈二樓候教

李偉運輸公司
專做送艇辦理香港移民出入口行李，并承辦各種物件搬運，有大樓房代客存貯。
聯絡電話：二五四－五〇六二

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CO. LTD.
517 CAMBIE ST., VAN. 3.
Tel:681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快配眼鏡

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
Anthony Lee, O.D. 253 E Hastings St.
辦事處：喜士定東街二百五十三號
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

片打花舖
喜士定東街五二九號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel: 254-1113

遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔隣

本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃檯花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

高級駕駛學校
ADVANCE DRIVING SCHOOL
4677 Main St.,

華人教授，經驗豐富，時間任擇，收費特廉，每時祇收14元免費接送及指導筆試請與吳先生洽。學校電話879-8974（星期一至三。住宅電話873-6091（晚上）

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
哥林比亞街四三一號 電話684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街四五八號
電話：六八一・五七一三

日昌豆腐營養衛生
所用材料實佳味美
上等黃豆香滑可口
純正石膏行銷各埠
機器製造歡迎惠顧

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel.: 682-1804

凡有撞汽車意外發生，記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，俾得代閣下辦理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。
經理人：馮紹炘，林蔭棠啓

永興裝修公司
油漆做木．五庫間格．
水喉廁所．家庭電器．
新舊房屋．按裝修理．
大小工程．無任歡迎．
平！靚！快！
電話：八七四－八四六五

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉。兼修理煤氣爐。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512, 876-6872

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
165 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀一星期營業七日▶

統辦國產百貨
尼龍絲被
祖國服裝
男女棉衣
唱片唱帶
工藝首飾
掛畫彫刻
書報文房
瓷器碗碟
禮品堂皇
歡迎參觀選購

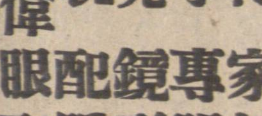
元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
268 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-5820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發索購歡迎



周愛權 周慶偉 視光學博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.